



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Двадцать седьмая сессия

Женева, 24–28 августа 2015 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: Другие предложения**

Предписания ВОПОГ в связи с различными веществами – Требования к электрооборудованию

**Передано совместно Европейским союзом речного судоходства
(ЕСРС), Европейским союзом речного и прибрежного
транспорта (ЕСРПТ) и Европейской организацией
судоводителей (ЕОС)¹**

Предварительные замечания

1. Эти заявки, которые по сути преследуют одну и ту же цель, впервые были препровождены Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ в связи с его двадцать четвертой сессией, а в последнее время – в связи с его двадцать шестой сессией.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2015/33.

GE.15-08914 (R) 120615 120615



* 1 5 0 8 9 1 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



2. Обсуждавшийся на двадцать шестой сессии документ был распространен лишь незадолго до указанной сессии под условным обозначением INF.26, при этом многие положения обоснования могли быть уточнены только в ходе совещания неофициальной рабочей группы по защите против взрывов, которое было проведено за несколько дней до сессии – 14 и 15 января 2015 года – в Берлине.
3. Представители ассоциаций по вопросам внутреннего судоходства осведомлены о том, что это вновь представленное предложение отражает лишь небольшую часть деятельности неофициальной рабочей группы по защите против взрывов, причем данное предложение может быть утверждено в ближайшее время, до вступления в силу результатов работы в полном объеме.
4. Принимая во внимание срочный характер данной темы, ассоциации по вопросам внутреннего судоходства просят также в срочном порядке рассмотреть представленное ниже предложение и принять его.

Введение

5. В ходе двадцать четвертой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ, состоявшейся в январе 2014 года, ЕСПС просил предусмотреть некоторые требования в отношении оборудования танкеров в связи с перечнем перевозимых судами веществ. В этом отношении важно определить, включает ли перечень перевозимых на судне веществ грузы, для которых в колонке 17 таблицы С требуется защита против взрывов. Заявка ЕСПС состоит из двух частей.
6. Первая часть заявки касается пламегасителей, устанавливаемых в отверстиях для взятия проб, выпускных устройствах и вентиляционных отверстиях коффердамов. Эта часть заявки была одобрена Комитетом по вопросам безопасности на его двадцать четвертой сессии. Соответствующие изменения содержатся в ВОПОГ 2015.
7. Вторая часть заявки касается требований к электрооборудованию. После краткого рассмотрения этой заявки ЕСПС в ходе двадцать четвертой сессии Комитета по вопросам безопасности отозвал ее, поскольку ее аргументация не представлялась достаточно обоснованной.
8. В ходе двадцать пятой сессии Комитета по вопросам безопасности были заложены основы для дальнейшей деятельности неофициальной рабочей группы по защите от взрывов. В пунктах 54 и 56 доклада о работе двадцать пятой сессии (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/52) содержатся решения о минимальных требованиях (например, температурный класс, группа взрывоопасности), а также дополнительные требования в отношении веществ, допущенных к перевозке на соответствующих танкерах.
9. Исходя из этого, рабочая группа по защите против взрывов приняла ряд дополнительных решений. Доклад о работе соответствующего совещания отсутствует. На основании обновленных рабочих документов представители ассоциаций внутреннего судоходства пришли к следующим выводам:
 - "Если перечень веществ, разрешенных к перевозке на конкретном судне, включает грузы, для которых в колонке 17 таблицы С требуется защита против взрывов, должно использоваться электрооборудование гарантированного типа безопасности (соответствует зоне 1).

- Если перечень веществ, разрешенных к перевозке на конкретном судне, включает только грузы, для которых в колонке 17 таблицы С не требуется защита против взрывов, должно использоваться электрооборудование с ограниченной опасностью взрыва (соответствует зоне 2), при этом максимальная температура поверхности не должна превышать 200 °С".

10. В связи с этим они представили следующее добавление к предложенному тексту:

Нынешний текст

11. Нынешний текст подпунктов 9.3.х.52.1 гласит:

"9.3.х.52 *Тип и размещение электрооборудования*

9.3.х.52.1 [допущенное оборудование]

а) В грузовых танках [цистернах для остатков грузов]² и погрузочно-разгрузочных трубопроводах (соответствуют зоне 0) разрешается устанавливать лишь следующее оборудование:

- устройства для замеров, регулировки и сигнализации гарантированного типа безопасности ЕЕ х (ia).

б) В коффердамах, междубортовых пространствах, междудонных пространствах и трюмных помещениях (соответствуют зоне 1) разрешается устанавливать лишь следующее оборудование:

- устройства для замеров, регулировки и сигнализации гарантированного типа безопасности;

- осветительные приборы типа защиты "взрывозащищенный кожух" или "прибор в корпусе с повышенным давлением";

- герметические эхолоты, кабели которых проложены в толстостенных стальных трубах с газонепроницаемыми соединениями вплоть до главной палубы;

- кабели активной катодной защиты обшивки корпуса, проложенные в защитных стальных трубах, аналогичных трубам, предусмотренным для эхолотов.

с) В служебных помещениях, расположенных в границах подпалубного грузового пространства (соответствуют зоне 1), разрешается устанавливать лишь следующее оборудование:

- устройства для замеров, регулировки и сигнализации гарантированного типа безопасности;

- осветительные приборы типа защиты "взрывозащищенный кожух" или "прибор в корпусе с повышенным давлением";

- двигатели, приводящие в действие основное оборудование, такое как балластные насосы. Они должны быть гарантированного типа безопасности.

² Квадратные скобки используются в пунктах 9.3.2.52.1 и 9.3.3.52.1, однако отсутствуют в пункте 9.3.1.52.1.

d) Устройства управления и защиты электрооборудования, указанного в подпунктах а), b) и с), выше, должны быть расположены за пределами грузового пространства, если они не являются принципиально безопасными.

е) Электрооборудование, размещенное в пределах грузового пространства на палубе (соответствует зоне 1), должно быть гарантированного типа безопасности".

Добавление

12. В конце пунктов 9.3.x.52.1 после подпункта е) вставить следующий текст:

"Если перечень веществ судна по смыслу пункта 1.16.1.2.5 включает только грузы, для которых не требуется защита против взрывов согласно колонке 17 таблицы С главы 3, в зонах, указанных в подпунктах а), b), с), d) и е), должно использоваться электрооборудование с ограниченной опасностью взрыва (соответствует зоне 2), при этом максимальная температура поверхности не должна превышать 200 °С".

Обоснование

13. Такое добавление необходимо с целью обеспечить правовую определенность электрооборудования в грузовом пространстве судов, в отношении которых перечень веществ, перевозимых по смыслу пункта 1.16.1.2.5, содержит только вещества, для которых защита против взрывов в соответствии с колонкой 17 таблицы С главы 3 не требуется. Такие требования следовало бы искать в колонках 15 и 16 таблицы С. Однако эти колонки не содержат ссылки для веществ, в отношении которых защита против взрывов в силу информации в колонке 17 не требуется. Нынешняя формулировка ВОПОГ не содержит подробную информацию о требованиях к электрооборудованию.

14. Предлагаемое дополнение полностью соответствует решениям Комитета по вопросам безопасности и формулировкам неофициальной рабочей группы по защите против взрывов, уже упоминавшихся выше для ясности в данной заявке. Это добавление является дополнительным этапом для определения взаимосвязи предписаний, касающихся веществ.